

# Bundesblatt

108. Jahrgang

Bern, den 30. August 1956

Band II

---

*Erscheint wöchentlich. Preis 30 Franken im Jahr, 16 Franken im Halbjahr zuzüglich  
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr*  
*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzelle oder deren Raum. — Inserate franko an  
Stämpfli & Cie. in Bern*

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 21. August 1956)

Folgenden Kantonen wurden Bundesbeiträge bewilligt:

1. Freiburg: an die Kosten der Erstellung des Waldweges «Tatures», in den Gemeinden Plasselb und Cerniat;
2. Graubünden: an die Kosten der Ergänzung der Verbauung des Landwassers in der Gemeinde Churwalden und der Verbauung des Luvenbaches bei Rabius in der Gemeinde Somvix;
3. Wallis: an die Kosten der Erstellung des Waldweges «St-Luc-Chandolin» in der Gemeinde Chandolin.

(Vom 23. August 1956)

Folgenden Kantonen wurden Bundesbeiträge bewilligt:

1. Schwyz: an die Kosten der Erstellung der Güterstrasse Hinterthal-Lipplisbühl in der Gemeinde Muotathal;
2. Graubünden: an die Kosten der Korrektio n des St.-Plazi-Baches sowie des Acletta-Baches in der Gemeinde Disentis und der Wiederinstandstellung des rechten Rheinwuhres in der Gemeinde Trimmis;
3. Tessin: an die Kosten der Uferverbauung der Maggia in der Gemeinde Cevio und der Korrektio n des Wildbaches Nante in der Gemeinde Airolo.

(Vom 24. August 1956)

Der Bundesrat hat davon Kenntnis genommen, dass die Argentinische konsularische Vertretung in Genf in den Rang eines Generalkonsulates erhoben, und dass die Vertretung dieses Landes in Zürich in ein Konsulat umgewandelt wurde.

(Vom 28. August 1956)

Herr Erwin Bernath, Dr. jur, von Thayngen, wurde zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Thailand ernannt.

2757

---

## Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

---

### Änderungen im diplomatischen Korps vom 15. bis 28. August 1956

**Ägypten.** Herr Brigadier Abbas El Shafei, Militärattaché, ist auf einen andern Posten versetzt worden.

In der gleichen Eigenschaft tritt an seine Stelle Herr Oberstleutnant Wahid El-Din Gouda Ramadan.

**Österreich.** Herr Erwin Matsch, Attaché, hat sein Amt übernommen.

**Sowjetunion.** Herr Ivan M. Troukhine, Gehilfe des Chefs der Handelsvertretung, ist auf einen andern Posten versetzt worden.

**Tschechoslowakei.** Herr Robert Ther, Attaché, gehört dieser Mission nicht mehr an.

**Ungarn.** Herr Lajos Serfözö, Attaché, ist in Bern eingetroffen und hat seinen Posten angetreten.

**Venezuela.** Herr Emilio Kéusch Torres, Legationsrat, der auf einen andern Posten berufen wurde, hat die Schweiz verlassen.

Herr Walter Brandt, Legationsrat, hat sein Amt übernommen.

2757

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1956
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.08.1956
Date	
Data	
Seite	177-178
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 526

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.